

# Mercedes-Benz Wallbox



Üzemeltetési útmutató

Mercedes-Benz  
The best or nothing.



# Fontos címek

## Elérhetőség

Daimler AG  
Mercedesstraße 137  
70327 Stuttgart, Németország

Műszaki kérdéseivel forduljon a Mercedes-Benz helyi szakszervizéhez.

Tilos jelen kézikönyvet kifejezett írásos engedély nélkül részben vagy egészben sokszorosítani, elektronikus adathordozón tárolni vagy más formában, elektronikus, mechanikus, optikai, kémiai eljárással, fénymásolat vagy hangfelvétel útján továbbítani.

# Tartalomjegyzék

Fontos címek	ii	<b>Hibaelhárítás</b>	<b>8</b>
<b>Fontos információk</b>	<b>1</b>	Meghibásodások és megoldások	8
Tudnivalók a kézikönyvvel kapcsolatban	1	Hibaállapotok és megoldások	8
Biztonsági utasítások a kézikönyvben	1	A termék leállítása és ismételt használatba vétele	11
Biztonsági figyelmeztetések a készüléken	1	Gyakran ismételt kérdések	11
Általános biztonsági utasítások	2	<b>Függelék</b>	<b>13</b>
Általános termékinformációk	2	Műszaki adatok	13
Használati utasítások	3	Méretrajzok és befoglaló méretek	14
<b>Bevezetés</b>	<b>4</b>	Szabványok és irányelvek	15
A termék bemutatása	4	CE-jelölés és megfelelőségi nyilatkozat	16
Kicsomagolás és leszállítási terjedelem	4	Karbantartás	16
A termékváltozatok azonosítása	5	Tisztítás és ápolás	16
<b>Töltési művelet</b>	<b>6</b>	Védjegyek	17
Töltés a Mercedes-Benz Wallbox fali dobozzal	6	Szerzői és másolási jog	17
		Ártalmatlanítási tudnivalók	17



# Fontos információk

## Tudnivalók a kézikönyvvel kapcsolatban

Jelen útmutatót eredeti tartozékként mellékeljük az Ön Mercedes-Benz Wallbox készülékéhez, és a Wallbox üzembe helyezéséhez és használatához szükséges lépéseket és lehetőségeket dokumentálja. A gyors és világos áttekintés és tájékozódás érdekében a dokumentum bizonyos szövegrészei különleges formázással vannak ellátva.

- A különböző egyenértékű opciókat ismertető leírások (mint ebben az esetben is), pontokba szedve találhatók.
- Az egyes funkciók végrehajtását ismertető leírásokat számozással soroljuk fel, így határozva meg az egyes lépések sorrendjét.

Feltétlenül olvassa át ezt a kézikönyvet, mert fontos információkat tartalmaz arról, hogyan kell használni a Wallbox készüléket az ön Mercedes-Benz járművel. Különösen fontos követni a kézikönyvben szereplő üzemeltetési és biztonsági utasításokat.

Őrizze meg biztonságos helyen ezeket az utasításokat a későbbi használat érdekében. Ha a fali dobozt többen is használják, akkor jelen utasítások tartalmát és a biztonsági előírásokat minden esetben tovább kell adni, illetve mindegyikük számára elérhetővé kell tenni.

A kézikönyvben minden méret milliméterben értendő. Ha szükséges, az ábrákon megadjuk a méretarányt.

Felhívjuk figyelmét, hogy az összes műszaki információ, a termék leírása és tervezési jellemzői előzetes értesítés nélkül változhatnak.

## Biztonsági utasítások a kézikönyvben

Különösen be kell tartani az útmutatóban a következő módon kiemelt figyelmeztetéseket és óvintézkedéseket. A szimbólumok jelentése a következő:

### **VESZÉLY!**

Ez a szimbólum a sérülést okozó és életveszélyes elektromos feszültségekre figyelmeztet: A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos és halálos sérüléshez vezethet. Az ezzel a szimbólummal jelzett műveleteket semmiképpen nem szabad elvégezni.

### **VIGYÁZAT!**

Ez a szimbólum olyan további veszélyekre figyelmeztet, amelyek kárt okozhatnak a készülékben vagy más elektromos fogyasztóban. Az ezzel a szimbólummal jelzett műveleteket különös gonddal kell elvégezni.

### **FONTOS!**

Ezzel a szimbólummal további fontos információkat és funkciókat jelzünk, amelyek szükségesek a megbízható működtetéshez. Az ezzel a szimbólummal jelzett műveleteket szükség szerint kell elvégezni.

## Biztonsági figyelmeztetések a készüléken

A fali doboz készülékházán és a belső elektronika fedelén több biztonsági és üzemeltetési utasítás is található. A szimbólumok jelentése a következő:

### **FIGYELEM!**

Kérjük, mindig olvassa el először a kézikönyvet (ezt a dokumentumot), különösen, mielőtt kinyitná a Mercedes-Benz Wallbox fali doboz készülékházának ajtaját.

## FIGYELEM!

A készülék felnyitása után veszélyes feszültségek lehetnek jelen a fali doboz belsejében.

# Általános biztonsági utasítások

Vegye figyelembe a következőket:

- Gondosan olvassa el az útmutatót.
- Vegye figyelembe az összes figyelmeztetést.
- Kövesse az utasításokat.
- A Wallbox fali dobozt villanszerelőnek kell telepítenie, a helyi szabályoknak és előírásoknak megfelelően bekötnie, és az üzemeltetés szempontjából jóváhagynia.
- A telepítés után a fali doboz körül minden oldalról biztosítani kell az 50 cm minimális távolságot.
- Soha ne távolítsa el az elektronika burkolatát, amely a Mercedes-Benz Wallbox készülék ajtaja mögött található. A burkolat mögött lévő komponenseket nem szükséges tisztítani vagy karbantartani, vagy legalábbis nem a felhasználónak kell azt végeznie.
- A Mercedes-Benz fali dobozt csak akkor szabad használni, ha a készülékház ajtaja zárva és reteszelve van: Töltés előtt ellenőrizze, hogy a készülékház ajtaja zárva van-e, illetve zárja be a mellékelt háromszögű kulccsal.
- Kizárólag a Mercedes-Benz által a készülékhez biztosított és ajánlott tartozékokat használja.
- Tilos a Wallbox készüléket folyó vagy fröccsenő víz közvetlen környezetében működtetni: Habár a Mercedes-Benz Wallbox a védelmi besorolásának megfelelő védelemmel rendelkezik permetező és fröccsenő víz ellen.
- Tilos a Mercedes-Benz Wallbox készüléket árvízveszélyes területre telepíteni.
- Tilos a Mercedes-Benz Wallbox készüléket robbanásveszélyes környezetbe (robbanás-veszélyes zónába) telepíteni.
- A Mercedes-Benz Wallbox készüléket nem szabad más tárgyakkal vagy anyagokkal lefedni, mert mindig biztosítani kell a megfelelő légáramlást a számára.
- Tilos a készülékházra folyadékokat, illetve folyadékot tartalmazó tárgyakat vagy edényeket helyezni.
- Fontos tudni, hogy ha a Wallbox közvetlen közelében (<20 cm) egy rádióadót helyeznek el, az működési zavarokat okozhat, ezért kerülendő.
- A készüléket csökkent fizikai képességekkel, érzékszervi funkciókkal, illetve értelmi képességekkel rendelkező személyek, és gyerekek, továbbá kellő tapasztalattal, illetve ismeretekkel nem rendelkező személyek nem üzemeltethetik, kivéve, amennyiben egy, személyes biztonságukért felelős személy felügyelete alatt végzik ezt, vagy ettől a személytől a készülék rendeltetésszerű üzemeltetésére vonatkozó utasítást kaptak.
- A gyerekekre fokozottan figyelni kell, hogy ne játszassanak a készülékkel!
- Fontos, hogy a Mercedes-Benz fali dobozt max. 2000 méter szabványos magasságban (NHN) szabad telepíteni és üzemeltetni.

# Általános termékinformációk

A Mercedes-Benz Wallbox a legkorszerűbb műszaki színvonalat képviseli, és megfelel az összes létező biztonsági előírásnak, irányelvnek és szabványnak. A jelen útmutatóban szereplő biztonsági utasítások célja, hogy biztosítsák a megfelelő és biztonságos működést. Az jelen útmutatóban szereplő biztonsági figyelmeztetésekkel és utasításokkal ellentétes cselekedetek, illetve a figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Csak villanszerelő háríthatja el az olyan üzemzavarokat, amelyek veszélyesek lehetnek a személyek biztonságára, a csatlakoztatott elektromos fogyasztókra vagy magára a készülékre.

Ha meghibásodna a fali doboz, akkor először mindig ahhoz a céghez forduljon, amely a telepítést végezte. Ha a hibát nem sikerül elhárítani, lépjen kapcsolatba a Mercedes-Benz helyi szakszervizével.

Mindenképpen forduljon a Mercedes-Benz helyi szakszervizéhez, ha:

- a készülékházon mechanikai sérülés keletkezett,
- eltávolították a készülék ajtaját, illetve az nem záródik vagy nem zárható,
- egyértelműen megszűnt a készülék megfelelő védelme a fröccsenő víz és/vagy idegen tárgyak ellen
- a töltő aljzat vagy a külső töltőkábel nem működik, vagy láthatóan megsérült,
- a Wallbox nem működik megfelelően, vagy bármilyen módon megsérült.



#### **VESZÉLY!**

Ha bármilyen sérülést észlel a készülékházon vagy a töltő aljzaton és a töltő kábelben, akkor azonnal helyezze üzemem kívül a fali dobozt épület elektromos rendszerében a készülék előtt található biztosíték(ok) segítségével: Ebben az esetben tilos tovább használni a fali dobozt! Forduljon a Mercedes-Benz helyi szakszervizéhez!

## Használati utasítások

A fali doboz használatával kapcsolatban az alábbi használati utasítások érvényesek:

- A készüléknek mindig csatlakoztatva kell lennie a tápegység védővezetékéhez. A védőföldelési kapcsolatot a telepítő hozza létre és ellenőrzi. A telepítés után csak szakképzett villanszerelő végezhet változtatásokat.
- A Wallbox fali dobozt nem szabad olyan helyre telepíteni, ahol gyakran járnak emberek. Különösen folyosókra és menekülési útvonalakra nem szabad telepíteni.
- Ha éppen nem végeznek töltést, a töltőkábelt mindig ki kell húzni, és el kell rakni (töltő aljzatos változatok), illetve a töltő-csatlakozó oldalsó aljzatába kell bedugni (fixen csatlakoztatott töltőkábeles változatok), hogy ne okozzon botlásveszélyt.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék névleges feszültsége és árama megfelel-e a helyi hálózatnak, és hogy a készülék nem lépi-e túl a névleges teljesítményt töltés közben.
- Mindig ne kell tartani a fali doboz üzemeltetési országában érvényes biztonsági előírásokat.
- A fali dobozt úgy lehet teljesen leválasztani a hálózatról, ha a tápvezeték a készülék előtt lévő biztosíték(ok) és a külső földzárlat-megszakító segítségével teljes mértékben megszakítják.
- Tilos a fali dobozt szűk helyen üzemeltetni. Különösen arra kell ügyelni, hogy a járművet megfelelő távolságra parkolják le a fali doboztól, és hogy a csatlakoztatott töltőkábel ne feszüljön.
- A fali doboz előtti területen ki kell jelölni a jármű parkolási helyét. A jármű és a fali doboz közötti távolság legyen legalább 50 cm, és legfeljebb 5 m.
- Ügyeljen arra, hogy működés közben a fali doboz készülékházának ajtaja mindig zárva és reteszelve legyen. Az ajtó nyitásához szükséges háromszögű kulcsot olyan helyen kell tárolni, ahol csak az engedélyezett felhasználók férhetnek hozzá.
- Soha ne távolítsa el az elektronika belső burkolatát, amely a Wallbox készülék ajtaja mögött található.
- Szigorúan tilos bármilyen módosítást végezni a fali doboz készülékházán vagy belső kapcsolásán: Ennek megsértése biztonsági kockázatot jelent, és alapvetően megsérti a garanciális feltételeket, így azonnali hatállyal a garancia elvesztésével jár.
- A készüléket csakis szakképzett szerelőkkel szabad telepíteni és/vagy javíttatni: A készülék belsejében nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek.

# Bevezetés

Köszönjük, hogy Mercedes-Benz járművének töltéséhez megvásárolta a Wallbox fali dobozt! A Mercedes-Benz Wallbox készülékkel Ön egy innovatív és fenntartható megoldást választott.

Az eMobility segíti a természeti erőforrások megőrzését és a fenntartható környezetvédelmet – hasonlóan a Mercedes-Benz összes elektromos meghajtású Electric-Drive modelljéhez. A Mercedes-Benz Wallbox a fejlett és vonzó formatervet intuitív funkciókkal párosítja: A felhasználó az igényeinek megfelelően választhat a töltőaljzatos vagy a fix töltőkábeles változatok közül, amelyeket egyéni használatra vagy a félig nyilvános helyek számára tervezetünk.

A Mercedes-Benz fali dobozok teljes mértékben Németországban készülnek, és megfelelnek az elektromos járművek IEC 61851-1 szabvány, 3. üzemmód szerinti töltésére vonatkozó összes európai előírásnak és szabványnak: Ezzel kapcsolatban olvassa el még a következőt is: „Szabványok és irányelvek” 15. oldalon.

## A termék bemutatása

A Mercedes-Benz Wallbox fali doboz lehetővé teszi az elektromos járművek biztonságos és kényelmes töltését az IEC 61851-1 szabvány 3. üzemmódja szerint, s ugyanakkor a készüléket a lehető legrövidebb töltési időkre méreteztük.

Minden termékünk esetében komoly hangsúlyt fektetünk a felhasználó biztonságára. Ezért a Wallbox fali doboz integrált DC hibaáram-felismerést kínál, mely az Ön házában és az elektromos járműben lévő egyéb védelmi berendezésekkel kombinálva hatékony védelmet nyújt a rövidzárlat, áramütés és egyéb üzemi veszélyek ellen.

A fali dobozt nagyon könnyű használni a mindennapok során: A készülékház alján található három LED-es jelzőfény segítségével mindig könnyen leolvasható, az aktuális üzemi állapot. Üzemzavar esetén a speciális LED hibakódok segítségével azonnal, a készülékház felnyitása nélkül felismerhető a hiba oka. Miután egy szakember üzembe helyezte a Mercedes-Benz Wallbox fali dobozt, az bármikor készen áll a töltésre, a töltési műveletet azonban a beépített kulcsos kapcsolóval külön engedélyezni kell.

Mindegyik fali doboz közös jellemzője a kompakt készülékház, amely védi a belső áramkört a külső környezeti hatásoktól és a jogosulatlan hozzáféréstől. Alapvetően a fali doboz mindegyik változatát képzett villanszerelővel kell telepíttetni és üzembe helyeztetni. Ha kérdése van, forduljon a helyi Mercedes-Benz partnerhez.

## Kicsomagolás és leszállítási terjedelem

A Mercedes-Benz Wallbox fali dobozt rendkívül erős kartondobozban szállítjuk le, a megfelelő működéshez szükséges különféle tartozékokkal együtt. Kicsomagoláskor azonnal ellenőrizze, hogy megtalálhatók-e az alábbiak a leszállított csomagban:

Megnevezés	Mennyiség	Leírás
Wallbox fali töltő	1	Töltőállomás, amely egy zárható ajtajú műanyag házból és külön szerelőlemezből áll
Rövid útmutató	1	Rövid útmutató, beleértve a biztonsági előírásokat is, nyomtatott formában
Szerelőkészlet	1	Csavarok a falra szereléshez, 2 x 4 csavar, illetve a hozzá tartozó tiplik, szekrény kulcs, kulcsok a kulcsos kapcsolóhoz (2 db) tehermentesítő/rögzítő kengyel – csavarokkal együtt (2 db), dugók a készülékház hátoldali nyílásaihoz (3 db)

Ha a fenti elemek közül egy vagy több hiányzik a kicsomagolás után, akkor azonnal lépjen kapcsolatba a Mercedes-Benz helyi hivatalos viszonteladójával.

### **i** FONTOS!

A Mercedes-Benz Wallbox kartondobozja optimális szállítási és tárolási védelmet nyújt a készüléknek a külső behatásokkal szemben. Őrizze meg a dobozt, ha lehetséges, és abba csomagolja vissza a Mercedes-Benz Wallbox fali dobozt, ha esetleg meghibásodás miatt vissza kell küldeni a gyártónak, vagy más ok miatt szállítani kell.



# A termékváltozatok azonosítása

A Mercedes-Benz Wallbox termékcsaládnak több változata is van, amelyeket mechanikai és elektromos szempontból különböző felhasználási profilokhoz optimalizáltunk. Az azonosítás a fali doboz alján található termék címke segítségével történik, amelyen az Ön Wallbox készülékének egyedi Mercedes-Benz cikkszám olvasható. Ellenőrizze a címkén, hogy a telepített modell szerepel-e a jelen útmutatóban.



Az azonosítás szempontjából különösen nagy jelentőséggel bír a modell elnevezése (A000 906 XX XX), valamint az alatta szereplő, a hálózati kapcsolatra vonatkozó értékek is fontosak (feszültség, frekvencia, áram).

Ebben a kézikönyvben az alábbi Wallbox-változatokat ismertetjük:

Modell	Hálózati csatlakozás	Változat
A0009060407	230 / 400 V 50 Hz 16 A	Állandó csatlakozású töltőkábel az IEC 62196-2 tip 2 szabvány szerint, kb. 6 m; töltési teljesítmény 11 kW
A0009060507	230 / 400 V 50 Hz 32 A	Beépített töltőaljzat az IEC 62196-2 tip 2 szabvány szerint az opcionálisan kapható Mode-3 töltőkábelhez; töltési teljesítmény 22 kW

A Mode-3 üzemmódú töltőkábelekkel kapcsolatban forduljon a helyi Mercedes-Benz szakkereskedőhöz.

## VIGYÁZAT!

A jelen kézikönyvben és a műszaki leírásokban szereplő információk kizárólag a jelen kézikönyvben említett változatokra vonatkoznak, és nem alkalmazhatók más Wallbox modellekre: Az ilyen változatokat adott esetben a rájuk vonatkozó konkrét utasításokkal együtt szállítjuk le.

# Töltési művelet

Az ebben a kézikönyvben leírt Mercedes-Benz Wallbox változatok mechanikai és elektromos szerelését mindig szakképzett szerelőnek kell elvégeznie: Különösen az épület elektromos rendszerének előkészítését, valamint a hozzá történő elektromos csatlakoztatást kell szakképzett villanyszerelővel végeztetni, akinek utána az üzembe helyezéssel át is kell vennie a kész rendszert. Kérjen segítséget egy villanyszerelő cégtől vagy a helyi Mercedes-Benz partnertől, aki szívesen segít Önnek a fali doboz telepítési és üzemeltetési kérdéseiben.

Magát a telepítést egy külön útmutatóban ismertetjük. Ez az útmutató fontos információkat tartalmaz a mechanikai és elektromos telepítésről, valamint a fali doboz azt követő üzembe helyezéséről és működési átvételéről. Ha lehetséges, Ön is legyen jelen, amikor a szakképzett villanyszerelő először üzembe helyezi a készüléket, azért hogy a későbbiekben gond nélkül tudja használni töltésre a Mercedes-Benz Wallbox készüléket.

A fali doboz aktuális működési állapotát az előlapon lévő három színes LED jelzőfény mutatja. A LED-ek lehetséges állapotai:



Az üzemállapotokkal kapcsolatban további információk találhatóak a következő oldalakon.

## Töltés a Mercedes-Benz Wallbox fali dobozzal

A fali dobozt úgy alakítottuk ki, hogy az IEC 61851-1 szabvány Mode 3 üzemmódja szerinti lehető leggyorsabb töltést biztosítsa a Mercedes-Benz jármű számára. A tényleges töltési idő függ a járműbe szerelt akkumulátortól, valamint a töltési folyamat elején meglévő töltöttségi állapottól.



2. típusú dugó


A Mercedes-Benz Wallbox kétféle változatban kapható: fixen csatlakoztatott töltőkábellel, vagy pedig 2-es típusú töltőcsatlakozóval. Az A0009060407 változat 2-es típusú töltőcsatlakozós töltőkábellel van ellátva. Itt a töltési csatlakozó a fali doboz jobb oldalán lévő aljzatba illeszkedő töltési csatlakozóval van ellátva, amelyet csak a töltéshez kell kivenni.

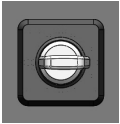
Az A0009060507 változat olyan töltő aljzattal rendelkezik, amely esetében a Mercedes-Benz jármű töltéséhez az opcionálisan kapható Mode-3 töltőkábel szükséges. Ez a változat elektromotoros zárral van ellátva, amely rögzíti a töltődugót a fali dobozban, amikor a töltőkábel csatlakozik a fali dobozra és a járműre. A töltőkábelekkel kapcsolatban további információkat tudhat meg a helyi Mercedes-Benz márkakereskedőtől.

### VIGYÁZAT!

A Mercedes-Benz fali dobozt csak akkor szabad használni, ha a készülékház ajtaja zárva és reteszelve van: A töltés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a készülékház ajtaja le van-e zárva és reteszelve a mellékelt háromszög-kulccsal.

A Mercedes-Benz járművet az alábbiak szerint kell feltölteni a Wallbox fali doboz segítségével:

1. Állítsa le úgy az autót, hogy a töltőkábelen lévő csatlakozóval könnyedén elérje jármű csatlakozó aljzatát: A töltőkábelnek nem szabad töltés közben megfeszülnie vagy húzódnia!
2. Nyissa ki a jármű kezelési útmutatójában leírt módon a jármű csatlakozó aljzatát.
3. Ellenőrizze a Wallbox előlapján lévő LED-es jelzőfényeket: Ha a Wallbox készen áll a használatra, akkor a kék LED  5 másodpercenként villog, a másik két LED pedig nem világít.
4. Vegye ki a töltő csatlakozót a tartójából (A0009060407 változat), illetve kösse az opcionális 3-üzemódos töltőkábelt a Wallbox jobb oldalán lévő töltő aljzatra (A0009060507 változat).
5. Dugja be a töltőkábel csatlakozóját a jármű aljzatába.
6. Ha szükséges, engedélyezze a töltési műveletet a készülékház jobb oldalán lévő kulcsos kapcsolóval.



- Kulcsos kapcsoló vízszintes helyzetben: A következő töltési művelet blokkolva van.



- Kulcsos kapcsoló függőleges helyzetben: A töltés engedélyezve van.

**i FONTOS!**

A töltés engedélyezése csak a töltési művelet megkezdéséhez szükséges: Utána a kulcsos kapcsolót megint vízszintes helyzetbe lehet fordítani, az éppen folyamatban lévő töltési művelet nem szakad meg. Miután azonban leválasztotta a járművet, a Wallbox készülék letiltja a következő töltési művelete.

A készülék előlapján lévő LED-es jelzőfények a következőképpen jelenítik meg az üzemállapotokat:

LED-es jelzőfények	Leírás
	A kék LED  5 másodpercenként villog, a zöld LED  és a piros LED  nem világít. Most csatlakoztatható a jármű.
	A kék LED  folyamatosan világít, amikor a jármű csatlakoztatva van, és a készülék felismerte, de a töltési műveletet még nem engedélyezték a kulcsos kapcsolóval.
	A kék LED  kialszik, és a zöld LED  folyamatosan világít, amikor a jármű csatlakoztatva van, és engedélyezték a töltési műveletet a kulcsos kapcsolóval: Ebben az állapotban a Wallbox arra vár, hogy a jármű megkezdje a töltési műveletet.
	A tényleges töltési művelet közben villog a zöld LED . A töltési folyamat manuálisan is leállítható a járművön, és a jármű automatikusan befejezi, amikor befejeződött a töltés.
	Amikor a töltés szünetel vagy befejeződött, a zöld LED  újra folyamatosan világít.

**i FONTOS!**

A töltési műveletet alapvetően a jármű fejezi be, nem pedig a fali doboz. A világító zöld LED a járművel folytatott kommunikáció alapján jelzi, hogy a töltési folyamat szünetel vagy befejeződött: A két állapot között csak a járműben lévő akkumulátor töltésjelző alapján tehetünk különbséget. Ha a járművet kellően hosszú töltés után sem lehet teljesen feltölteni, lépjen kapcsolatba a helyi Mercedes-Benz partnerrel.

Miután befejeződött a töltés, húzza ki a kábelt a jármű aljzatából, és rakja el megfelelően a következő töltésig.

# Hibaelhárítás

A Mercedes-Benz Wallbox készülék kifejlesztésekor a maximális megbízhatóságot és a lehető legmegbízhatóbb töltési üzemet tartottuk szem előtt. Ha azonban a gyakorlatban mégis valamilyen üzemzavar fordulna elő, azt a fali doboz előlapján lévő LED jelzőfények mutatják. Az alábbi részben elmondjuk, hogyan kell felismerni az egyes hibaállapotokat, és mit kell tenni a probléma elhárításához.

## Meghibásodások és megoldások

A Mercedes-Benz Wallbox biztonságos működéséhez biztosítékokat és külső földzárlat megszakítót kell felszerelni a működő fali doboz elé védelemképpen. Ahhoz, hogy hiba esetén a megfelelő lépéseket lehessen meghozni, és újból üzembe lehessen állítani a készüléket, először is kétséget kizáróan meg kell állapítani, milyen jellegű üzemzavarral van dolgunk.

A következő hibák fordulhatnak elő:

Üzemzavar	Lehetséges ok	Javaslat a megoldásra
A LED-ek nem működnek.	A fali doboz nem kap tápfeszültséget. Belső hiba lépett fel fali dobozban.	A saját hálózatban megszakadt a tápellátás: Ellenőrizze az készülék elé kapcsolt MCB (kismegszakító) és RCCB (FI-relé) megszakítót és adott esetben kapcsolja ezeket vissza. Ha a hiba visszatér vagy tartósan fennáll, akkor vegye fel a kapcsolatot a Mercedes-Benz helyi műszaki szakszervizével. Ki kell cserélni a fali dobozt. Ebben az esetben forduljon a Mercedes-Benz helyi szakszervizéhez!
A rendszer nem ismeri fel az elektromos járművet.	Nincs megfelelően csatlakoztatva a töltőkábel a járművön vagy a fali dobozban.	Húzza ki a töltőcsatlakozót a járműből és a fali dobozból, majd dugja vissza: Ha a hiba továbbra is fennáll, ellenőrizze a Mode-3 töltőkábelt, és forduljon a Mercedes-Benz helyi szakszervizéhez.
A LED-ek hibajeleket adnak.	A Mercedes-Benz Wallbox hibát észlel.	Az adott hibaállapot a LED megfelelő mintázatú, állandóan ismétlődő villogásából ismerhető fel. F1 és F10 közötti hibaállapotok esetén a jelzés 200 ms ütemezetttségű: A LED-ek ekkor vagy folyamatosan világítanak vagy nem világítanak vagy 200 ms időintervallumonként felvillannak. A vizuális megjelenítés és a hibák közötti kapcsolatot a következő felsorolás tartalmazza.

### **i** FONTOS!

Ha hiba lép fel az elektromos tápvezetékben, akkor kapcsolja ki a Wallbox fali dobozt (lásd 11. oldal), és forduljon a helyi Mercedes Benz szakszervizhez segítségért.

## Hibaállapotok és megoldások

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Leírás
											<b>F1 hiba:</b> A fali doboz fő megszakítója nem nyit ki. A zöld LED egymás után négyszer felvillan, a kék LED nem világít, a piros LED folyamatosan világít.
											<b>F2 hiba:</b> A firmware az inicializálás vagy a ciklikus önteszt során nem megengedett állapotot detektált. A zöld LED egymás után háromszor, ezután a kék LED egyszer felvillan, a piros LED folyamatosan világít.

**Megoldás:** Mindkét esetben szakítsa meg az áramellátást, majd állítsa vissza azt. Ha a hiba továbbra is fennáll, akkor kapcsolja ki a fali dobozt (lásd „A termék leállítása és ismételt használatba vétele” <?>. oldalon) és vegye fel a kapcsolatot a Mercedes-Benz helyi szakszervizével.

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Leírás
											<b>F3 hiba:</b> A belső DC-hibaáram modul egyen-hibaáramot jelzett.
A zöld és a kék LED felváltva kétszer-kétszer felvillan, a piros LED folyamatosan világít.											

**Megoldás:** Ha a hiba először jelentkezik, akkor 30 másodpercre megszakad a töltési folyamat, majd automatikusan újra indul. Ha a hiba azonnal ismételtlen jelentkezik, akkor véglegesen megszakad a töltési folyamat: Ismételt töltési folyamat csak a járműnek a fali dobozról történő leválasztása után lehetséges.

Valószínűleg elektromos hiba lépett fel a jármű töltőrendszerében. Ne töltsen a járművet, hanem haladéktalanul lépjen kapcsolatba egy minősített szakszervizzel. Ehhez vegye figyelembe a jármű kezelési útmutatójában foglaltakat.

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Leírás
											<b>F5 hiba:</b> Ez a hiba csak a töltőaljzattal rendelkező modellekre jellemző (A0009060507), és azt mutatja, hogy a Mode-3 töltőkábel csatlakozódugóját nem sikerült berendezni a fali doboz töltőaljzatába.
A kék LED egymás után négyszer felvillan, a zöld LED nem világít, a piros LED folyamatosan világít.											

											<b>F6 hiba:</b> Ez a hiba csak a töltőaljzattal rendelkező modellekre jellemző (A0009060507), és azt mutatja, hogy a Mode-3 töltőkábel áramkódolója hibás.
A zöld LED kétszer felvillan, ezután a kék LED villan fel kétszer, a piros LED folyamatosan világít.											

**Megoldás:** A fali doboz 60 mp elteltével automatikusan újraindítja a töltési folyamatot. Ha a hiba továbbra is fennáll, akkor ellenőrizze, hogy rendesen be van-e dugva a csatlakozó az aljzatba, ill. húzza ki és dugja vissza. Ha a hiba továbbra is fennáll, akkor ellenőrizze a Mode 3 töltőkábelt. Ha nem látható sérülés a kábelen, akkor esetleg cserélje ki: Ennek érdekében forduljon a Mercedes-Benz helyi szakszervizéhez!

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Leírás
											<b>F7 hiba:</b> A jármű töltés közben szellőztetést igényel.
A kék LED egymás után kétszer felvillan, a zöld LED nem világít, a piros LED folyamatosan világít.											

**Megoldás:** A fali doboz 60 mp elteltével automatikusan újraindítja a töltési folyamatot. Ha a hiba továbbra is fennáll, akkor lépjen kapcsolatba a Mercedes-Benz helyi szakszervizével. A Mercedes-Benz Wallbox nem használható olyan járművek feltöltéséhez, amelyeket töltés közben szellőztetést igényelnek.

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Leírás
											<b>F8 hiba:</b> Rövidzárlat lépett fel a CP pilotjel érintkező és a PE-védővezeték között vagy meghibásodott a jármű kommunikációs interfésze.
A zöld LED egymás után kétszer felvillan, a kék LED nem világít, a piros LED folyamatosan világít.											

**Megoldás:** A fali doboz 60 mp elteltével automatikusan újraindítja a töltési folyamatot. Ha a hiba továbbra is fennáll, akkor ellenőrizze a Mode 3 töltőkábelt. Ha nem látható sérülés a kábelen, akkor ellenőrizze a járművet: Ennek érdekében forduljon minősített szakszervizhez.

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Leírás
											<p><b>F9 hiba:</b> Az áramfelügyelő modul megállapította, hogy a töltőáram túllépte a beállított maximális áramerősséget.</p> <p>A zöld LED egymás után négyszer felvillan, a negyedik felvillanással egyidejűleg a kék LED is felvillan, a piros LED folyamatosan világít.</p>

**Megoldás:** A fali doboz 60 mp elteltével automatikusan újraindítja a töltési folyamatot. Ha a hiba továbbra is fennáll, akkor ellenőrizze a Mode 3 töltőkábelt, vagy a járművet: Ennek érdekében forduljon minősített szakszervizhez.

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Leírás
											<p><b>F10 hiba:</b> A hőmérséklet-felügyelet a készülékház belsejében 80 °C feletti hőmérsékletet észlelt.</p> <p>A zöld LED egymás után négyszer felvillan, a harmadik és negyedik felvillanással egyidejűleg a kék LED is felvillan, a piros LED folyamatosan világít.</p>

**Megoldás:** A hőmérséklet-felügyelet megszakítja a töltési folyamatot.

- A töltési folyamat 10 perc múlva újra indul, ha a hőmérséklet a készülékházban 70 °C alá esik.
- A töltési folyamat azonnal újra indul, ha a hőmérséklet a készülékházban 60 °C alá esik.

Ha a hiba ismételtelen vagy folyamatosan fennáll, akkor gondoskodjon hatékonyabb hűtésről és/vagy szellőztetésről a fali doboz telepítési helyén. Ha a hiba továbbra is fennáll, akkor ellenőrizze a járművet: Ennek érdekében forduljon minősített szakszervizhez.

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Leírás
											<p><b>F16 hiba:</b> Zavar lépett fel a beépített áramfelügyelet adatátvitelében. A maximális töltőáram korlátozás az üzemzavar ideje alatt 10 A.</p> <p>A kék és a zöld LED folyamatosan világít, a piros LED kétszer felvillan.</p>

**Megoldás:** Folytathatja a töltési folyamatot, de csökken a töltési teljesítmény. Ha a hiba visszatér vagy tartósan fennáll, akkor kapcsolja ki a fali dobozt (lásd „A termék leállítása és ismételt használatba vétele” <?>. oldalon) és vegye fel a kapcsolatot a Mercedes-Benz helyi szakszervizével.

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Leírás
											<p><b>F17 hiba:</b> A hőmérséklet-felügyelet a készülékház belsejében 60 °C feletti hőmérsékletet észlelt. A maximális töltőáram korlátozás 6 A.</p> <p>A kék és a zöld LED folyamatosan világít, a piros LED kétszer felvillan.</p>

**Megoldás:** Folytathatja a töltési folyamatot, de csökken a töltési teljesítmény. Ha a hiba ismételt vagy folyamatosan fennáll, akkor gondoskodjon hatékonyabb hűtésről és/vagy szellőztetésről a fali doboz telepítési helyén. Ha a hiba továbbra is fennáll, akkor ellenőrizze a járművet: Ennek érdekében forduljon minősített szakszervizhez.

**⚠ VIGYÁZAT!**






Ha a fali doboz a jármű üzemelése alatt továbbra is, ill. folyamatosan hibajelet ad, akkor kapcsolja ki a fali dobozt (lásd „A termék leállítása és ismételt használatba vétele” <?>. oldal) és vegye fel a kapcsolatot a Mercedes-Benz helyi szakszervizével. Javításra lehet szükség, hogy ismét tölteni lehessen.

## A termék leállítása és ismételt használatba vétele

Szükség esetén Ön is üzemem kívül helyezheti a Mercedes-Benz Wallbox készüléket. Az üzemem kívül helyezés menete a következő:

1. Kapcsolja ki a külső földzárlat megszakítót (szakítsa meg a kapcsolatot a fali doboz és a hálózat között).
2. Ezután kapcsolja ki a fali doboz előtt lévő biztosító(ka)t is.
3. Most már nem lehet töltést végezni a Mercedes-Benz Wallbox készülékkel.
4. Ha a fali dobozt egy későbbi időpontban újra üzembe kívánja helyezni, akkor tegye a következőket:
5. Kapcsolja be a fali doboz előtt lévő biztosító(ka)t
6. Kapcsolja be a külső földzárlat megszakítót is (hozzon létre kapcsolatot a fali doboz és a hálózat között).

Amikor a Mercedes-Benz Wallbox ismét kapcsolódik az elektromos hálózatra, akkor megkezdődik az indítási folyamat: Ekkor az átvizsgálja a belső elektronikát, hogy biztosítsa annak megfelelő működését. Ezt a folyamatot a Mercedes-Benz Wallbox fali doboz előlapján lévő LED jelzőfények az alábbiak szerint mutatják.

LED-es jelzőfények	Leírás
	Mindhárom LED egyszer felvillan...
	...majd kialszik.
	Utána villogni kezd a kék LED  és a zöld LED  , hogy mutassa az aktuális szoftver-verziót (az üzemelés szempontjából nem lényeges).

Ezután a kék LED  5 másodpercenként felvillan, a zöld LED  és a piros LED  pedig kialszik. Ekkor már csatlakoztatható a jármű a töltés megkezdéséhez.

## Gyakran ismételt kérdések

Az alábbiakban a Mercedes-Benz Wallbox fali doboz telepítésével és üzemeltetésével kapcsolatban leggyakrabban feltett kérdések olvashatók. Mielőtt felvenné a kapcsolatot a helyi szakszervizzel, előbb olvassa el ezt a részt: Lehet, hogy itt választ kap a kérdésére.

### Felszerelhetem-e én magam a Mercedes-Benz Wallbox fali dobozt?

- Nem, a Mercedes-Benz Wallbox mechanikai és elektromos telepítését mindig szakképzett villanyszerelővel kell elvégeztetni. Csak ekkor garantálható az elektromos szempontból biztonságos üzemelés.
- A Mercedes-Benz Wallbox egyéni felszerelése a garanciális feltételek megsértéséhez vezethet, és így megszűnik a fali doboz működésére vonatkozó garancia.

### **Hogyan kell elektromosan biztosítani a Mercedes-Benz falitöltőt?**

- A Mercedes-Benz Wallbox falitöltőt a házszerelvényben minden fázisnál szigetelni kell, valamint egy hibaáram védőkapcsolóval (legalább A típusú) kell lebiztosítani. Az elektromos berendezések üzemeltetésére vonatkozó helyi előírásokat mindenkor figyelembe kell venni, amely előírások ettől eltérő típusú (például B típusú) hibaáram védőkapcsoló alkalmazását írhatják elő.

### **Lehet-e csak egy fázisba kötve üzemeltetni a Mercedes-Benz Wallbox falitöltőt?**

- Igen, alapvetően a Mercedes-Benz falitöltő bármelyik modellje üzemeltethető egy fázisról is.

### **Nem működik a Mercedes-Benz falitöltő (nem világítanak a LED-ek). Hogyan tudom megállapítani a hibát?**

- Ha nem csatlakozik jármű a falitöltőhöz, akkor a töltő előlapján lévő kék LED-nek 5 másodpercenként fel kell villannia. Ha ez nem így van, akkor ellenőrizze a következőket:
  1. A készülék elé bekötött biztosítéko(k)at
  2. A külső földzárlat-megszakítótHa ezeknél a védőeszközöknél nincsenek nyilvánvaló hibák, akkor lépjen kapcsolatba a Mercedes-Benz helyi szakszervizével.

### **A Mercedes-Benz falitöltő töltési teljesítménye kevesebb a vártnál. Miért lehet ez?**

- Bizonyos üzemi zavarok esetében a Mercedes-Benz falitöltő belső védelmi áramkörei lekorlátozzák az áramerősséget: Ebben az esetben 10 másodpercenként felvillan a piros LED, de a töltési művelet továbbra is lehetséges. Ha a belső védelem ismételt vagy véglegesen aktiválódik, kapcsolja ki a Wallbox falitöltőt (lásd 11. oldal), és forduljon a helyi Mercedes-Benz szakszervizhez segítségért.

### **Elvesztettem a készülékház nyitó vagy a töltést engedélyező kulcsot. Rendelhetek másik kulcsot?**

- A Mercedes-Benz falitöltőhöz egy darab háromszög alakú kulcsot mellékelünk, amely a készülékház ajtaját nyitja. Ezen túlmenően adunk két kulcsot, amelyek a falitöltő oldalán lévő kulcsos kapcsolót működtetik, és a töltési műveletet engedélyezik. Ha a kulcsos kapcsoló mindkét kulcsa elveszett, és a falitöltő jobb oldalán lévő kapcsoló vízszintes helyzetben áll, akkor a Wallbox töltési üzemmódja le van tiltva, és nem lehet töltést végezni. Forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől vásárolta a falitöltőt, és rendeljen tőle egy új háromszög alakú kulcsot, illetve kapcsolózár-kulcsot.

### **Hol lehet rendelni pótalkatrészeket a falitöltőhöz?**

- Ha pótalkatrészekre van szüksége a falitöltőhöz, lépjen kapcsolatba a Mercedes-Benz helyi szakszervizével.



# Függelék

## Műszaki adatok

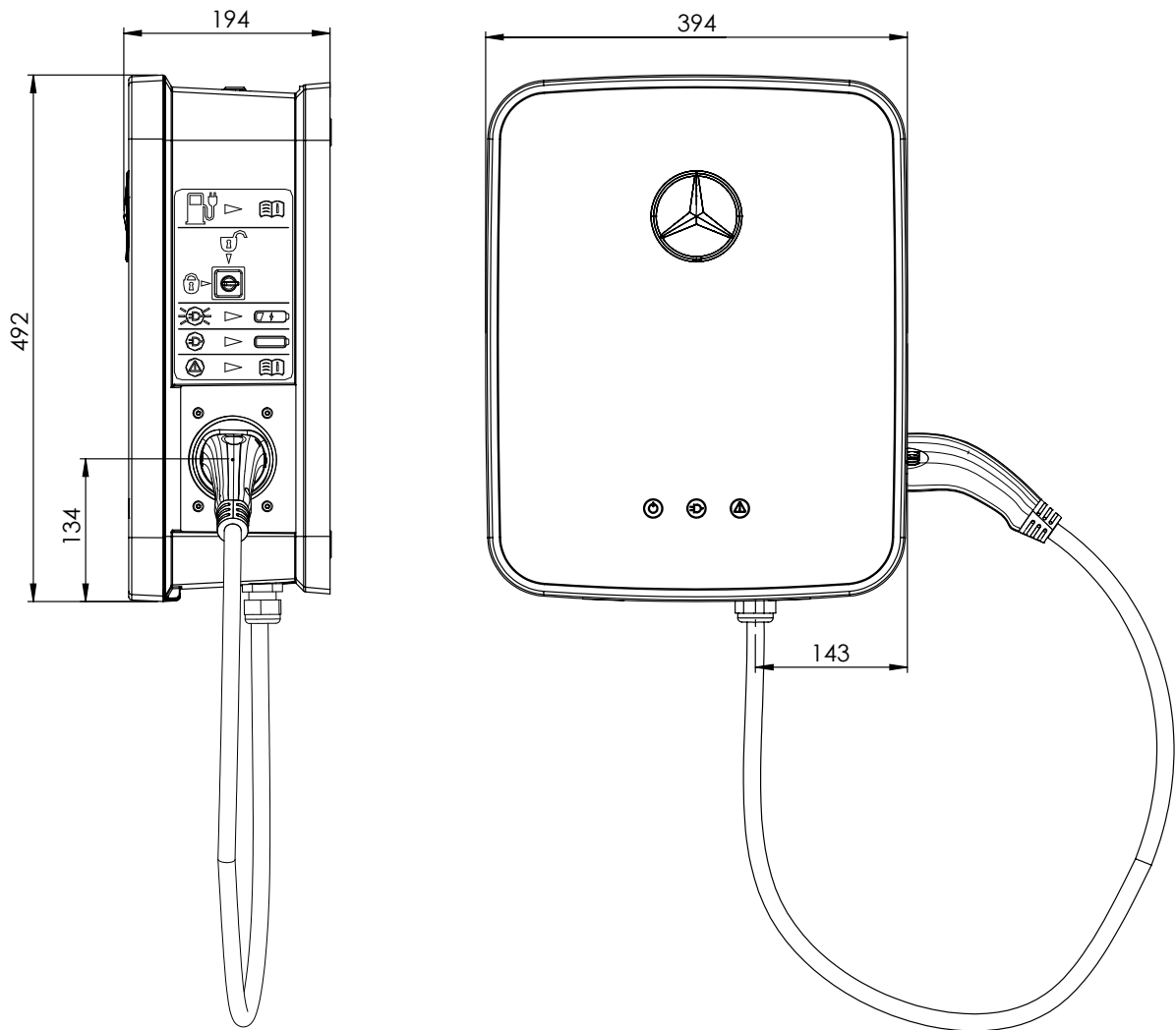
Változat	A0009060407	A0009060507
Előírások	IEC 61851-1 / 61439-7	
Hálózati csatlakozás	tápvezeték max. 5 x 16 mm <sup>2</sup>	
Névleges feszültség	230 / 400 V	
Névleges áram	16 A, 3 fázisú	32 A, 3 fázisú
Névleges frekvencia	50 Hz	
Töltési teljesítmény, max.	11 kW	22 kW
Töltő leágazás	Töltőkábel 2-es típus, kb. 6 m	Töltő csatlakozóaljzat, 2-es típus
Áramvédő eszközök	elektronikus DC-hibaáram felismerés DC-RCM, $I_{\Delta n \text{ d.c.}} \geq 6 \text{ mA}$	
Vezérlés / paraméterezés	belső RS485 interfészek (a felhasználó/telepítő számára nem hozzáférhetők)	
Környezeti hőmérséklet az üzemben	-30 ... 50°C	
Tárolási hőmérséklet	-30 ... 85°C	
Páratartalom, relatív	5 ... 95% (lecsapódás nélkül)	
Védelmi osztály	I	
Túlfeszültség kategória	III	
Szennyezettségi fok	3	
A készülékház védelemfokozata	IP54	IP44
Ütésállóság	IK08	
Méretetek, szerelőlemezzel	492 x 400 x 194 mm (M x Sz x H)	
Méretetek, szerelőlemez nélkül	492 x 400 x 162 mm (Ma x Szé x Mé)	
Méretetek, szerelőlemez	477.9 x 376.4 x 32 mm (M x Sz x H)	
Maximális beépíthetőségi magasság a tengerszinttől mérve!	≤ 2.000 m tszfm. (NN / Null-Niveau)	
A készülék egység súlya szerelőlemezzel együtt	kb. 14 kg	kb. 5.7 kg
A készülék egység súlya szerelőlemez nélkül	kb. 13 kg	kb. 4.7 kg

# Méretezések és befoglaló méretek

A Mercedes-Benz Wallbox fali dobozok teljesen összeszerelt és letesztelt állapotban kerülnek leszállításra. Minden külső méret megtalálható a következő méretezett rajzokon.

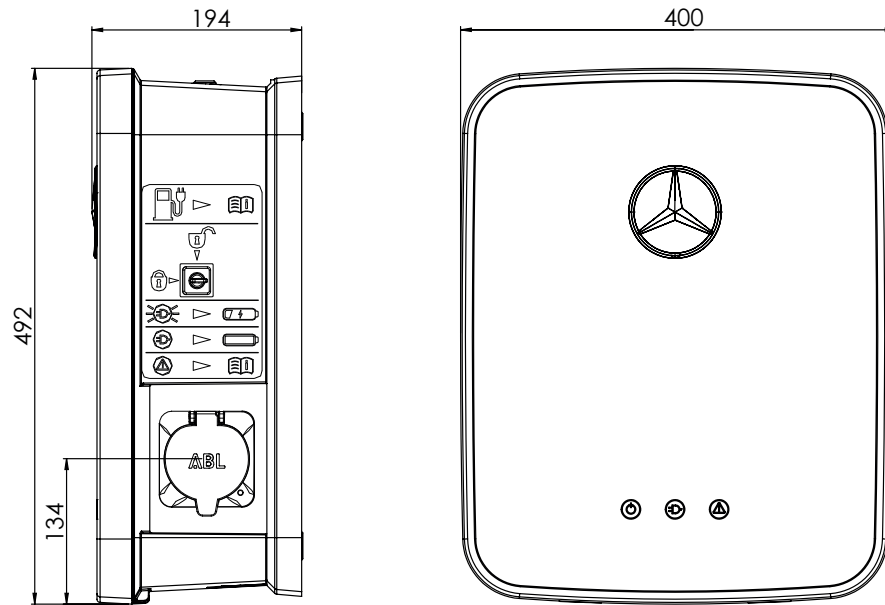
## Wallbox fix csatlakozású töltőkábellel

Elöl- és oldalnézet (minden adat mm-ben)



## Wallbox töltőaljzattal

Elöl- és oldalnézet (minden adat mm-ben)



# Szabványok és irányelvek


A Mercedes-Benz Wallbox fali doboz az alábbi szabványoknak és biztonsági kategóriáknak felel meg:

### Általános irányelvek

Irányelv	Magyarázat
2014/30/EU	EMC-irányelv
2011/65/EU	RoHS 2 irányelv
2012/19/EU	WEEE-irányelv
2014/35/EU	Kisfeszültségű irányelv
ElektroG	Elektromos és elektronikus berendezésekről szóló törvény

### Berendezés-biztonsági szabványok

Szabvány	Magyarázat
IEC 61851-1 Ed 2.0:2010	Konduktív töltőrendszerek elektromos meghajtású járművekhez - 1. rész: Általános követelmények
IEC/TS 61439-7:2014	7. rész: Kapcsolókészülék kombinációk bizonyos alkalmazásokhoz, mint például kikötők, kempingek, piacterek, elektromos járművek töltőállomásai
DIN EN 61851-1: 2012-01	Konduktív töltőrendszerek elektromos meghajtású járművekhez - 1. rész: Általános követelmények
E DIN EN 61851-22:2011-04	Konduktív töltőrendszerek elektromos meghajtású járművekhez - 22. rész: Váltóáramú töltőállomás elektromos járművekhez
HD 60364-7-722:2012	Kisfeszültségű elektromos berendezések telepítése - 7-722 rész: Elektromos járművek áramellátása

Védelmi osztály / kategória	Magyarázat
	A készülék az 1. védelmi osztálynak felel meg.
IP 44	A készülék védettségi kategóriája: Védelem 1 mm-nél nagyobb átmérőjű idegen szilárd testek behatolása és fröccsenő víz ellen (változat: A0009060507).
IP 54	A készülék védettségi kategóriája: Érintés-védelem, védelem a káros mennyiségű por és fröccsenő víz ellen (változatok: A0009060407)

## CE-jelölés és megfelelőségi nyilatkozat



A Mercedes-Benz Wallbox fali doboz el van látva a CE jelöléssel. A vonatkozó megfelelőségi nyilatkozat letölthető elektronikus formában a következő címről: [www.yourwallbox.de](http://www.yourwallbox.de).

## Karbantartás

A Mercedes-Benz fali doboz telepítés után szinte semmilyen karbantartást nem igényel. Mivel azonban a Mercedes-Benz Wallbox belsejében magas elektromos feszültségek feldolgozása folyik, ajánlatos rendszeresen (pl. félévente) szemrevételezni a készülékházat, és megvizsgálni a kívülről hozzáférhető alkatrészeket vagy kiegészítőket.

### VESZÉLY!

Soha ne távolítsa el a Mercedes-Benz Wallbox készülék belső burkolatát: A komponenseket nem szükséges tisztítani vagy karbantartani, vagy legalábbis nem a felhasználónak kell azt végeznie.

- Szemrevételezéssel vizsgálja meg a készülékház felületét és a töltőaljzato(ka)t, hogy nem sérültek-e meg.
- Szemrevételezéssel ellenőrizze a töltőkábelt, és győződjön meg róla, hogy nincsenek látható sérülések és alakváltozások a kábelen.

Ha a fent említett vizsgálatok során nyilvánvaló hibákat észlel, lépjen kapcsolatba a Mercedes-Benz helyi szakszervizével.

Javíttasson meg minden hibát, mielőtt tovább használná a Wallbox készüléket. Addig is helyezze üzemem kívül a fali dobozt a „A termék leállítása és ismételt használatba vétele” 11. oldalon részben leírtak szerint.

- A Mercedes-Benz Wallbox fali dobozon nincs dedikált ki/be kapcsoló: Ha szeretné üzemem kívül helyezni a fali dobozt, akkor mindig a házi rendszerben a készülék elé kötött biztosítékokat és a külső földzárlat-megszakítót kell 0 állásba (Off/Ki) kapcsolni.
- A külső földzárlat-megszakító működését félévente kell ellenőrizni, hogy használat közben is megfelelően működjön.

## Tisztítás és ápolás

- A Mercedes-Benz Wallbox fali doboz felületét száraz ruhával lehet tisztítani.
- Ne használjon agresszív tisztítószeret, viaszt vagy oldószeret (például tisztítóbenzint vagy festékhígítót), mivel ezek károsíthatják a készülék felületét és jelzőelemeit.
- Ne használjon dörzsölő hatású tisztítóeszközöket vagy szivacsot, mert ezek megkarcolhatják a készülék ajtaját.

## VESZÉLY!

Tilos nagynyomású tisztítóval vagy hasonló eszközzel tisztítani a Mercedes-Benz Wallbox falı dobozt, mert a nagy nyomású folyadék vagy a gőz képes a nyílásokon át behatolni a készülékházba.

## Védjegyek

A kézikönyvben említett, és esetleg harmadik fél által védett márkák és védjegyek a szerzői jog tulajdonosának vonatkozó védjegy-jogi és tulajdonjogi rendelkezéseinek hatálya alá tartoznak.

Az itt szereplő védjegyek, kereskedelmi nevek vagy cégnevek a megfelelő tulajdonosok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei (lehetnek). Minden kifejezetten nem említett jogot fenntartunk.

A jelen kézikönyvben használt márkajelek kifejezett említésének hiányában nem lehet arra következtetni, hogy az adott név mentes harmadik fél jogaitól.

## Szerzői és másolási jog

Copyright © 2019

1.2 változat, MB-UM-Wallbox-2019-05-10

Minden jog fenntartva.

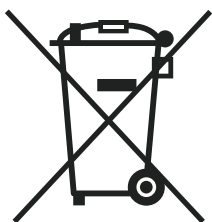
A kézikönyvben szereplő összes információ külön értesítés nélkül változhat, és nem támaszt semmilyen kötelezettséget a gyártó számára.

A kézikönyvben szereplő illusztrációk eltérhetnek a leszállított terméktől, és nem támasztanak semmilyen kötelezettséget a gyártó számára.

A gyártó nem vállal felelősséget semmilyen veszteségért és/vagy kárért, amely a kézikönyvben szereplő adatok vagy esetlegesen hibás információk miatt következett be vagy keletkezett.

Tilos jelen kézikönyvet a gyártó kifejezett írásos engedélye nélkül részben vagy egészben sokszorosítani, elektronikus adathordozón tárolni vagy más formában, elektronikus, mechanikus, optikai, kémiai eljárással, fénymásolat vagy hangfelvétel útján továbbítani.

## Ártalmatlanítási tudnivalók



A környezet megőrzése és védelme, a környezetszennyezés megelőzése, és az nyersanyagok újrahasznosításának (recycling) javítása érdekében az Európai Bizottság egy irányelvet fogadott el (WEEE irányelv 2002/96/EK és EAG-VO), miszerint az elektromos és elektronikus berendezéseket a gyártóknak a megfelelő ártalmatlanítás vagy újrafelhasználás céljából vissza kell venniük.

Ezen jellel ellátott készüléket ezért az Európai Unió belül nem szabad a szelektálatlan kommunális hulladékkal együtt kidobni: Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságoknál a megfelelő ártalmatlanításról.

A szerkezeti anyagok a címkézésük szerint újrahasznosíthatók. Az újrahasznosítással, az anyagok felhasználásával, illetve a régi eszközök egyéb felhasználásával Ön is jelentős mértékben hozzájárul a környezet védelméhez.

The manufacturer may have made minor technical modifications to the product after publication of this instruction manual. This may also have led to minor discrepancies in the appearance of the product. Any color differences are a result of the printing process.



Mercedes-Benz

Daimler AG, Mercedesstr. 137, 70327 Stuttgart, Germany